

Personnel civil nommé ou employé conformément à l'article 10 de la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada

Civilian employees appointed or employed in accordance with section 10 of the Royal Canadian Mounted Police Act

R.S., c. R-10;
R.S., c. 27 (1st
Supp.), c. 8
(2nd Supp.), c.
1 (4th Supp.);
1990, c. 8;
1993, cc. 28,
34; 1994, c. 26

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE ACT

LOI SUR LA GENDARMERIE ROYALE DU
CANADA

L.R., ch. R-10;
L.R., ch. 27
(1^{er} suppl.), ch.
8 (2^e suppl.),
ch. 1 (4^e
suppl.); 1990,
ch. 8; 1993, ch.
28, 34; 1994,
ch. 26

4. The Royal Canadian Mounted Police Act is amended by adding the following after section 47.5:

4. La Loi sur la Gendarmerie royale du Canada est modifiée par adjonction, après l'article 47.5, de ce qui suit :

Non-applica-
tion of certain
Acts

47.6 (1) For greater certainty, the *Canada Labour Code* does not apply to members, and members are not part of the Public Service within the meaning of the *Public Service Staff Relations Act*, nor part of the public service within the meaning of section 11 of the *Financial Administration Act*.

47.6 (1) Il est entendu que le *Code canadien du travail* ne s'applique pas aux membres et que ceux-ci ne font pas partie de la fonction publique au sens de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique* et de l'article 11 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Non-applica-
tion de
certaines lois

Non-
application of
para. 7(1)(e) of
*Financial
Administration
Act*

(2) Members are not part of the public service of Canada for the purposes of paragraph 7(1)(e) of the *Financial Administration Act*.

(2) Les membres ne font pas partie de l'administration publique fédérale pour l'application de l'alinéa 7(1)e) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Non-
application de
l'alinéa 7(1)e)
de la *Loi sur la
gestion des
finances
publiques*